

OL/2010/71-STE

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි]

முழுப் பதிப்புரிமையுடையது]

All Rights Reserved]

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව  
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்  
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka  
 இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்  
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

71 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2010 දෙසැම්බර්  
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2010 டிசெம்பர்  
 General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2010

ජපන්

ജப்பാൻ

Japanese

පැය තුනයි

முன்று மணித்தியாலங்கள்

Three hours

වැදගත් : උපදෙස් දී ඇති පරිදි ප්‍රශ්න පහකට පමණක් මෙම පත්‍රයේම පිළිතුරු සපයන්න. ඊට වැඩියෙන් සපයා ඇති පිළිතුරු අයදුම්කරු විසින් කපා හැර නොමැති අවස්ථාවල දී ලකුණු නොකර ම කපා හරිනු ලැබේ.

முக்கியம் : அறிவுறுத்தலுக்கு ஏற்ப ஐந்து வினாக்களுக்கு மட்டும் இத்தாளிலேயே விடை எழுதுக. மேலதிகமாக எழுதப்படும் விடைகள் பரீட்சார்த்திகளினால் வெட்டிவிடப்படாத சந்தர்ப்பங்களில், அவற்றிற்குப் புள்ளிகள் வழங்கப்படாது பரீட்சகர்களினால் வெட்டிவிடப்படும்.

Note : Answer five questions only, as instructed on this paper. Any extra questions answered, if not struck off by the candidate himself, will be crossed by the examiner, without being marked.

එක් ප්‍රශ්නයකට ලකුණු 20 බැගින් හිමි වේ.

ஒவ்வொரு வினாவுக்கும் 20 புள்ளிகள்

வழங்கப்படும்.

Each question carries 20 marks.

විභාග අංකය

சுட்டெண்

Index No

- \* පළමුවන හා දෙවන ප්‍රශ්නවලටත් තවත් ප්‍රශ්න තුනකටත් පිළිතුරු සපයන්න.
- \* முதலாம், இரண்டாம் வினாக்களுக்கும் வேறு மூன்று வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- \* Answer questions 1, 2 and three others.

## For Examiner's Use Only

Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

## Final Marks

In Numbers	
In Letters	

## Code Numbers

Marking Examiner	
Marks Checked by	1
	2
Supervised by	



2. සුදුසු නිපාත පද යොදා, පහත දී ඇති වාක්‍යවල හිස්තැන් පුරවන්න. එක් හිස්තැනක් තුළ එක් හිරිත අක්ෂරයක් පමණක් ලියන්න.

பின்வரும் வாக்கியங்களுக்கு உகந்த முற்சேர்க்கை/ பிற்சேர்க்கைகளுடன் வெற்றிடங்களை நிரப்புக.

ஒரு வெற்றிடத்திற்கு ஒரு ஹிரகண எழுத்தினை மாத்திரம் எழுதுக.

Fill in the blanks of the following sentences with appropriate particles. Write only one Hiragana character in one blank.

(1) わたしは八日【1】土曜日【2】どこ【3】【4】行きません。

(2) そのぼうし【5】どこ【6】かいましたか。

(3) ばら【7】花【8】一本 50 円です。

(4) A: どれ【9】おいしいですか。

B: これ【10】これ【11】おいしいです。

(5) れいぞうこ【12】なか【13】たまご【14】ぎゅうにゅう【15】  
バター【16】【17】【18】あります。

(6) 姉【19】来年、大学【20】入ります。

(7) からだ【21】じょうぶ【22】なりました。

(8) かみなり【23】なります。テレビ【24】けしてください。

(9) スリランカ【25】【26】春【27】夏【28】秋【29】冬  
【30】ありません。

(10) あなた【31】お兄さん【32】中国【33】なに【34】しに行き  
ましたか。

(11) しずか【35】してください。

(12) A: どこ【36】なに【37】書きますか。

B: そこ【38】あなた【39】でんわばんごう【40】書いてください。

3. පහත දී ඇති වාක්‍යවල යටින් ඉරි ඇදී ගිරහන අක්ෂර තනි අක්ෂරවලින් ද තනි අක්ෂර ගිරහන අක්ෂරවලින් ද ලියන්න. පின்වரும் වාක්‍යවලින් කොටු දැක්වූ කණ්ඩායම් ඇතුළත් කළ හැකි වන පමණක් ලෙස ඉහත සඳහන් කළ කණ්ඩායම් ඇතුළත් කළ හැකි වන පමණක් ලෙස ලියන්න.

Write the underlined Kanji characters in Hiragana letters and underlined Hiragana letters in Kanji characters in the following sentences.

- (1) わたしのかぞくは ①おとこの人が3人と ②おんなの人が2人います。
- (2) お ③かねがありませんので ④くにへ帰りません。
- (3) ⑤あおいペンで書いてください。⑥あかいペンをつかわないでください。
- (4) スリランカはぶつかがあまり ⑦たかくありません。
- (5) ⑧ゆきがやんで、⑨にしの ⑩そらがはれるでしょう。
- (6) 日本の ⑪南にあるおきなわはいちばんあついです。
- (7) スリランカのむかし ⑫話を ⑬知っていますか。
- (8) ⑭毎朝 ⑮午前4 ⑯時におきます。
- (9) ⑰昼食はまだです。
- (10) ⑱言語の勉強はとてもおもしろいです。
- (11) ⑲読書がしゅみなので、ブックフェアで本をたくさん⑳買いました。

agaram.lk

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
(16)	(17)	(18)	(19)	(20)

4. පහත සඳහන් එක් එක් වාක්‍යය සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා වඩාත් සුදුසු වචනය a, b, c සහ d අතුරින් තෝරා ලියන්න. පின்වரும் வாக்கியங்களின் வெற்றிடங்களை நிரப்புவதற்கு மிகப் பொருத்தமான சொல்லை a, b, c, d ஆகியவற்றிலிருந்து தெரிவு செய்து எழுதுக.

Choose the most appropriate word from a, b, c and d to fill in the blanks of the following sentences.

(1) わたしは先生に「ごめんなさい」といって\_\_\_\_\_ました。

- a. ことわり      b. あやまり      c. あいさつし      d. かいけつし

(2) \_\_\_\_\_に車を止めてください。

- a. きょうしゅうじょ      b. ていりゅうじょ      c. ちゅうしゃじょう      d. せんめんじょ

(3) うちへ\_\_\_\_\_をとりにもどりました。

- a. おおもの      b. かいもの      c. にもの      d. わすれもの

(4) スリランカではヌワラエリヤが\_\_\_\_\_すずしいです。

- a. たくさん      b. いちばん      c. おおくに      d. たいへん

(5) りょこうはとても\_\_\_\_\_かったです。

- a. たのし      b. うれし      c. あやし      d. めずらし

(6) けさ、パワラさんから電話が\_\_\_\_\_きました。

- a. かかって      b. もどって      c. して      d. なって

(7) \_\_\_\_\_です。くすりをのみます。

- a. びょうき      b. びょうき      c. けんき      d. げんき

(8) ひげを\_\_\_\_\_顔をあらいます。

- a. きて      b. とって      c. そって      d. すって

(9) お客<sup>きやく</sup>さんが\_\_\_\_\_います。

- a. とても                      b. たいへん                      c. おおい                      d. おおぜい

(10) \_\_\_\_\_けがをしました。

- a. ころんで                      b. たおれて                      c. おちて                      d. たれて

(11) A: このくつは\_\_\_\_\_ですか。

B: 5000円です。

- a. いつ                      b. いくつ                      c. いくら                      d. いかが

(12) 毎朝、バスに\_\_\_\_\_学校にきます。

- a. あがって                      b. のぼって                      c. のって                      d. はいって

(13) 今年の4月、しけんを\_\_\_\_\_ました。けっかを待っています。

- a. うかり                      b. うけ                      c. うき                      d. うかび

(14) お父さんは先生ですね。何を\_\_\_\_\_ますか。

- a. まなび                      b. ならい                      c. おしえ                      d. べんきょうし

(15) \_\_\_\_\_ここをとおりがかった人はだれですか。

- a. さきに                      b. このさき                      c. さいきん                      d. さっき

(16) 妹はラーダさんと\_\_\_\_\_がっこうです。

- a. いっしょ                      b. ひとつ                      c. にている                      d. おなじ

(17) 夜になりました。でも\_\_\_\_\_明るいです。

- a. また                      b. もう                      c. まだ                      d. ただ

(18) きのう \_\_\_\_\_ 日本料理を食べました。

- a. はじめに                      b. さいしょに                      c. はじめて                      d. さいしょで

(19) \_\_\_\_\_ おゆをそそぎます。そして、ミルクを入れてよくかきまぜます。

- a. いちばん                      b. まず                      c. はじめて                      d. こんど

(20) \_\_\_\_\_ はチューチューとなきます。

- a. ぶた                      b. うし                      c. ひよこ                      d. ねずみ

5. පහත දී ඇති එක් එක් වාක්‍යවල හිස්තැන් සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා සුදුසු වචනය, කොටුව තුළ දී ඇති වචනවලින් තෝරා ලියන්න. එක් වචනයක් ගාච්ච කළ හැක්කේ එක් වරක් පමණි.

මිෂප් පොරුத்தமான சொல்லை கட்டத்துக்குள் இருந்து தெரிவு செய்து பின்வரும் ஒவ்வொரு வாக்கியங்களில் உள்ள வெற்றிடங்களை நிரப்புக. ஒரு சொல்லை ஒரு முறை தான் பயன்படுத்த முடியும்.

Choose the most appropriate word from the box and fill in the blanks of the following sentences. One word can be used only once.

ハンドバッグ	パソコン	カレー	ニュース	トイレ
バドミントン	テーブル	デパート	タイプライター	シャープペンシル
カメラ	シャツ	ベッド	レストラン	フィリピン
ペンギン	スリッパ	テレビ	サイン	スカート

(1) 休みのとき、姉と ① \_\_\_\_\_ をします。

(2) お客様さんが来る前に ② \_\_\_\_\_ の上をかたづけましょう。

(3) この ③ \_\_\_\_\_ でとったしゃしんはきれいですね。

(4) 名前の下に ④ \_\_\_\_\_ をしてください。

(5) この ⑤ \_\_\_\_\_ は学生のころ着たものです。

(6) わたしは毎日6時半の ⑥ \_\_\_\_\_ を聞きます。

(7) この大学には ⑦ \_\_\_\_\_ からのりゅうがくせいがたくさんいます。





(b) පහත සඳහන් වාක්‍ය ජපන් භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.  
 பின்வரும் வாக்கியங்களை ஜப்பானில் மொழி பெயர்க்க.  
 Translate the following sentences into Japanese.

(1) A - හෙලෝ! යූරි ඔබ කොහේද යන්නේ ?  
 ஆ! யூரி நீர் எங்கே போகிறீர் ?  
 Hello ! Yuri. Where are you going?

B - මා, මගේ ගුරුවරයා හමුවීමට යනවා.  
 நான் எனது ஆசிரியரைச் சந்திக்கப் போகிறேன்.  
 I'm going to meet my teacher.

(2) A - මමේ බාල සහෝදරයාගේ වයස කීයද?  
 உமது இளைய சகோதரனுக்கு வயது என்ன ?  
 How old is your younger brother?

B - ඔහුට වයස අවුරුදු දෙදහයි.  
 அவருக்கு 12 வயது.  
 He is 12 years old.

(3) A - මමේ තොප්පිය කොයි එක ද? රතු එකද එසේ නැත්නම් සුදු එක ද?  
 உமது தொப்பி எது? சிவப்பா அல்லது வெள்ளையா ?  
 Which one is your hat, red one or white one?

B - මේ සුදු තොප්පිය මගෙයි.  
 இந்த வெள்ளைத் தொப்பி எனதாகும்.  
 This white hat is mine.

(4) A - ඔබ හෙට පුස්තකාලයට යන්නේ කීයට ද?  
 நாளைக்கு என்ன நேரம் நூல்நிலையத்திற்குச் செல்லுவீர் ?  
 At what time will you go to the library tomorrow?

B - මා හෙට උදේ නවයට විතර යනවා.  
 நான் நாளைக் காலை 9.00 மணியளவில் போவேன்.  
 I will go tomorrow morning, around 9.00 o'clock.

- (5) A - අපි අද හවස විනුපටියක් බලන්න යමු.  
நாம் இன்று மாலை படம் பார்க்கச் செல்வோம்.  
Let's go to watch a movie this evening.

- B - සමාවන්න, මට අද ගෛර වැඩ ගොඩක් තියෙනවා.  
மன்னிக்கவும், எனக்கு இன்று அதிகமான வீட்டு வேலை உண்டு.  
Sorry, I have lot of homework today.

7. පහත සඳහන් ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු ජපන් භාෂාවෙන් සපයන්න.  
பின்வரும் வினாக்களுக்கு ஜப்பான் மொழியில் விடையளிக்க.  
Answer the following questions in Japanese.

- (1) あなたは毎朝おきてからなにをしますか。  
(2) 日本語をはじめてどのぐらいになりましたか。  
(3) 日本語の勉強<sup>べんきょう</sup>のなかで、難<sup>むずか</sup>しいと思ったところはなんですか。  
(4) あなたの学校はなん時にはじまってなん時に終わりますか。  
(5) あなたはいつも朝食をとる前になにをしますか。  
(6) あなたはうちから学校までなんで行きますか。  
(7) 日曜日になにをしますか。  
(8) スリランカ人はどんな人だと思いますか。  
(9) 日本では夜寝るとき、なんとってあいさつしますか。  
(10) 学校をそつぎょうしてからなにをしますか。